創興銀行有限公司
Chong Hing Bank Limited

Master Link Banking Services 智興易銀行服務

個人/聯名
Personal / Joint

CIF No. 1 : CIF No. 2 :

智興易號碼
Master Link No.: _____

開立賬戶申請表
Account Opening Application Form

日期 Date: _____
(日/月/年 DD/MM/YYYY)

本人（等）（統稱「申請人#」）向創興銀行有限公司（下稱「銀行」）申請開立下列賬戶及使用下列銀行服務，該等賬戶及銀行服務受銀行指派之智興易號碼連結；申請人同意接受銀行賬戶章則的約束，包括銀行不時單獨酌情對該章則所作之修訂及補充。I/We (collectively called the "Applicant#") apply to Chong Hing Bank Limited (the "Bank") to open the following Account(s) and use the following Banking Service(s) which shall all be linked by a Master Link No. designated by the Bank, and agree to be bound by the Bank's Account Rules including such variations and supplements thereto as the Bank may make from time to time at its sole discretion.

為了向申請人提供銀行服務有需要收集申請人的資料及訊息，如申請人不提供有關資料或訊息，銀行可能無法處理本申請。請參閱銀行「收集個人資料聲明-依據個人資料（私隱）條例致客戶及其他人士通知書」（下稱「收集個人資料聲明」）。It is necessary to collect the Applicant's data and information for the purpose of providing the Bank's services. If relevant data or information is not provided, the Bank may not be able to process this application. Please refer to the Bank's "Personal Information Collection Statement - Notice to Customers and Other Persons relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance" ("Personal Information Collection Statement") for further information.

於填寫本表格前，請先閱讀銀行之賬戶章則、銀行服務收費表、收集個人資料聲明、其他賬戶及服務條款、私隱政策以及其他適用章則及條款，本申請受該等條款約束。Before completing this form, please read the Bank's Account Rules, Bank Service Charges, Personal Information Collection Statement, other terms and conditions of account and services, privacy policies, and other applicable terms and conditions, to which this application is subject.

如本申請表由多於一位人士提出，「**申請人**」一詞將指所述申請項下每一位人士，申請人於本表格的承諾、陳述、保證、擔保、聲明、義務及責任由所述申請項下每一位人士共同和各別承擔。If this application form is made by more than one person, the expression "**Applicant**" shall include each and every such person where the commitment, representations, warranties, undertakings, declarations, obligations and the liabilities of the Applicant under this form shall be borne by each and every such person jointly and severally.

注意 Note：1. 請以中文/英文正楷填寫，並在適用方格內加"✓"號。Please complete in BLOCK letters and tick "✓" the box(es) where applicable.
2. 請在欄內不適用的位置加上刪去符號"/"。 Please cross out the field(s) where not applicable by using "/".

☐ (NMNA) (OMNA) 開立新賬戶並連結至智興易號碼，請填妥第 A-B、C（如適用）、D、G（如適用）、H、I、J（如適用）、K、L 及 O 部份。To open new account(s) and link new account(s) to Master Link No., please complete sections A-B, C (if applicable), D, G (if applicable), H, I, J (if applicable), K, L and O.

☐ (NMOA) 開立新智興易號碼及連結現有賬戶至此新智興易號碼（如適用），請填妥第 D、E、G（如適用）、H（如適用）、I（如適用）、J（如適用）、K、L 及 O 部份。To open new Master Link No. and link the existing account(s) (if applicable) to such new Master Link No., please complete sections D, E, G(if applicable), H(if applicable), I(if applicable), J(if applicable), K, L and O.

☐ (OMOA) 將現有賬戶連結至現有智興易號碼，請填妥第 D、F、H（如適用）、I（如適用）、J（如適用）、K、L 及 O 部份。
To link the existing account(s) to the existing Master Link No., please complete sections D、F, H(if applicable), I(if applicable), J(if applicable), K, L and O.

A. 開立賬戶 Open Account(s)

申請人明白存放於儲蓄賬戶（包括 my dream 港元儲蓄計劃）、往來賬戶及有期（定期或通知）存款賬戶的存款（年期超過 5 年的有期存款除外），是符合香港存款保障計劃保障資格的存款。The Applicant understands that the deposit maintained in Savings Accounts (including my dream HKD Savings Plan), Current Accounts and Term (Fixed or Call) Deposit Accounts (except Term Deposit exceeding 5 years in maturity), are deposits qualified for protection by the Deposit Protection Scheme in Hong Kong:

賬戶 Account	貨幣/種類 Currency / Type	賬戶號碼 Account Number
☐ 儲蓄賬戶 Savings Account	☐ 港幣 HKD（結單 Statement）	
	☐ 多種貨幣 Multi-currency（結單 Statement）	
	☐ 港幣 HKD （存摺 Passbook）	
	☐ 多種貨幣 Multi-currency （存摺 Passbook）	
	☐ "my dream" 港元儲蓄計劃 "my dream" HKD Savings Plan	
	☐ i-Kid 儲蓄戶口 i-Kid Savings Account	
☐ 往來賬戶 Current Account	☐ 港幣 HKD	
	☐ 美元 USD	
	☐ 人民幣 RMB	

☐ 申請人就上述之往來賬戶申請每本 50 張之往來賬戶支票簿 （☐ 劃線 ☐ 無劃線） _____ 本
The Applicant applies for _____ cheque-book(s) of 50 cheques each (☐ Crossed ☐ Uncrossed) in respect of the above Current Account
☐ 申請綜合月結單服務 (Apply for Consolidated Statement Service)

定期存款賬戶 Fixed Deposit Account （定期存款服務將提供予銀行客戶使用 Fixed Deposit Services are available to Bank Customers）

電子銀行服務 Electronic Banking Services

此部份的電子銀行服務將提供予銀行客戶使用及適用於本申請表之賬戶，如不需要該服務，請在以下"不需要"方格加上"✓"。
Electronic Banking Services under this section are available to the Bank Customers and applicable to the account(s) in this application. If such services are not required, please tick "✓" the "Not Necessary" box(es) below.

1. 個人網上銀行服務及流動理財服務 Personal Internet Banking Services and Mobile Banking Services[a] （不適用於共同簽署之賬戶 Not applicable to joint signatures accounts）

客戶編號 CRN : 基本賬戶號碼 Primary A/C No.[b]: ☐ 不需要 Not Necessary

☐ 啓動雙重認證服務 — 請登記以下流動電話號碼以短訊接收一次性密碼以啓動流動保安認證以進行網上高風險交易或進行其他服務認證。[c]
Activate Two-factor Authentication service – Please register the following mobile phone number to receive SMS-Based One-Time Password for Mobile Token activation for conducting Online High Risk Transactions or for other services authentication.[c]

☐本地流動電話號碼 Local Mobile Phone No. ☐海外流動電話號碼 Overseas Mobile Phone No.

流動電話號碼 Mobile Phone No.:[c] _____ _____ _____
國家編號 Country Code | 地區編號 (如有) Area Code (if any) | 電話號碼 Phone No.

(如果是海外流動電話號碼，請填寫國家編號及地區編號(如有)。For overseas mobile phone number, please complete Country Code and Area Code (if any).)

☐ 啓動每日小額轉賬的最高累積限額為港幣 Activate Daily Maximum Small Value Fund Transfer Limit is [g]: HKD _____
(本行小額轉賬的每日最高累積限額為港幣10,000元正。The Bank's daily maximum Small Value Fund Transfer Limit is HKD10, 000 in total.)

2. 電話銀行服務 Telephone Banking Services[a] （不適用於共同簽署之賬戶 Not applicable to joint signatures accounts）

電話銀行編號 TBS No.: 基本賬戶號碼 Primary A/C No.[b]: ☐ 不需要 Not Necessary

3. 創興咭 Chong Hing Card （不適用於共同簽署之賬戶 Not applicable to joint signatures accounts） ☐ 不需要 Not Necessary

創興咭年費將於發咭後第一個營業日及其後每周年日從申請人之基本賬戶扣除。Annual fees of Chong Hing Card will be debited from Applicant's Primary Account on the first Business Day after card issuance and thereafter on its each anniversary date respectively.

創興咭申請人(1) 姓名 Name of Chong Hing Card Applicant(1)	0/2/1 ( )	創興咭申請人(2) 姓名 Name of Chong Hing Card Applicant(2)	0/2/1 ( )
請選擇咭類（如沒有選擇，則以下列首項為所選類別。） Please select card type (If not selected, the first option below will be applied.) ☐ 創興咭 （包括中國銀聯服務） Chong Hing Card with China UnionPay Services ☐ 即時領取創興咭及密碼 Receipt of instant Chong Hing Card and PIN[a] ☐ 創興咭 （人民幣） Chong Hing Card (RMB)		請選擇咭類（如沒有選擇，則以下列首項為所選類別。） Please select card type (If not selected, the first option below will be applied.) ☐ 創興咭 （包括中國銀聯服務） Chong Hing Card with China UnionPay Services ☐ 即時領取創興咭及密碼 Receipt of instant Chong Hing Card and PIN[a] ☐ 創興咭 （人民幣） Chong Hing Card (RMB)	
基本賬戶號碼 Primary A/C No.[d]	附屬賬戶號碼 Subsidiary A/C No.[e]	基本賬戶號碼 Primary A/C No.[d]	附屬賬戶號碼 Subsidiary A/C No.[e]
☐ 請登記上述基本賬戶及附屬賬戶以購買**香港賽馬會現金券**。[e] Please register the above Primary **A/C** and Subsidiary **A/C** for the purchase of **Hong Kong Jockey Club Cash Vouchers**.		☐ 請登記上述基本賬戶及附屬賬戶以購買**香港賽馬會現金券**。[e] Please register the above Primary **A/C** and Subsidiary **A/C** for the purchase of **Hong Kong Jockey Club Cash Vouchers**.	
螢光幕顯示語言 Language on Screen[f] ☐ 中文 Chinese ☐ 英文 English		螢光幕顯示語言 Language on Screen[f] ☐ 中文 Chinese ☐ 英文 English	

備註 Remarks:

a 以上個人網上銀行服務及流動理財服務、電話銀行服務及即時領取之創興咭之使用人必須為申請人(1)。銀行會將申請人的個人網上銀行服務、電話銀行服務及即時領取之創興咭之密碼（PIN）寄予 / 給予申請人(1)。申請人使用網上銀行登入名稱及密碼可直接登入流動理財服務。The above Personal Internet Banking Services and Mobile Banking Services, Telephone Banking Services and instant received Chong Hing Card are available for use by Applicant (1) only. The PIN for Personal Internet Banking Services, Telephone Banking Services and instant received Chong Hing Card of the Applicant will be mailed / given to the Applicant (1). Applicant can access Mobile Banking Services with Internet Banking Logon ID and Password.

b 基本賬戶必須為港幣賬戶。The currency of Primary Account must be in HKD.

c 客戶欲做網上高風險交易（包括轉賬至未登記的第三者賬戶（「高風險轉賬」））將透過流動保安認證作交易認證。成功登記後如一年以上沒有進行高風險轉賬，高風險轉賬將自動被設定為停用。有關的流動短訊包括「一次性密碼」只會發送到預先登記的流動電話號碼。即使閣下使用電訊商提供的「短訊轉送服務」，流動短訊亦不會被轉送，海外流動電話號碼除外。就適用於網上銀行每日最高累積交易限額、服務條款及細則，請瀏覽銀行網站 (www.chbank.com)。 For conducting high risk transaction (including online fund transfer to non-registered third party account(s)("High Risk Transfer")), Mobile Token will be used for transaction authentication purpose. If High Risk Transfer has not been conducted for more than one year since successful registration, High Risk Transfer will be deactivated automatically. SMS related Internet Banking services including One-Time Passwords (OTP) will be sent to your registered mobile phone number only. The SMS will not be forwarded even though you have enabled "SMS Forwarding" service provided by Telecommunication Company except Overseas Mobile Phone No..For daily maximum aggregated transaction limit, terms and conditions governing the Internet Banking service, please visit the Bank's website (www.chbank.com).

d 創興咭（人民幣）之基本賬戶必須為多種貨幣儲蓄（包括人民幣）賬戶。Primary Account of Chong Hing Card (RMB) must be Multi-currency Savings Account (including RMB).

e 不適用於創興咭（人民幣）。Not applicable to Chong Hing Card (RMB).

f 創興咭（人民幣）及即時領取之創興咭之螢光幕語言為中文。The screen languages of Chong Hing Card (RMB) and instant received Chong Hing Card are defaulted as Chinese.

g 小額轉賬限額適用於所有小額轉賬類別經由申請人的銀行賬戶轉賬到未登記的收款人。如申請人沒有指定每日最高限額，銀行將申請人之限額設定為港幣 10,000 元。The Small Value Fund Transfer Limit is applicable to all kinds of small value fund transfer from the Applicant's bank account to unregistered receiver(s). If no Small Value Fund Transfer Limit is designated, the Bank will set the Applicant's daily limit at HKD10,000.

B. 申請人資料 Applicant's Information

資料欄有(*)號者，必須填寫。如無(*)號者，可選擇性填寫。
Information fields with (*) must be completed. Otherwise, it is optional to complete.

申請人(1) Applicant (1)	申請人(2) Applicant (2)	銀行專用 For the Bank's Use Only
*英文姓名 Name in English ☐ 先生 Mr. ☐ 女士 Ms. 姓 Family name 名 Given Name	*英文姓名 Name in English ☐ 先生 Mr. ☐ 女士 Ms. 姓 Family name 名 Given Name	**申請人 1** 美國國籍 ☐ 是 ☐ 否
*中文姓名 Name in Chinese (如適用 If applicable)	*中文姓名 Name in Chinese (如適用 If applicable)	美國住宅電話 ☐ 是 ☐ 否
前用及其他姓名 Former and Other Names (如有 If any) (如適用者，請提供相關證明文件 Please provide relevant proof if applicable)	前用及其他姓名 Former and Other Names (如有 If any) (如適用者，請提供相關證明文件 Please provide relevant proof if applicable)	美國辦公室電話 ☐ 是 ☐ 否
*出生日期 Date of Birth (DD/MM/YY) :	*出生日期 Date of Birth (DD/MM/YY) :	美國手提電話 ☐ 是 ☐ 否
*香港身份證/護照號碼 HKID / Passport No.	*香港身份證/護照號碼 HKID / Passport No.	美國住宅地址 ☐ 是 ☐ 否
*簽發國家/地方 Country / Place of Issue	*簽發國家/地方 Country / Place of Issue	**申請人 2** 美國國籍 ☐ 是 ☐ 否
*國籍 Nationality (香港非永久性居民適用 For HK non-permanent residents only)	*國籍 Nationality (香港非永久性居民適用 For HK non-permanent residents only)	
*聯絡電話號碼 Contact Telephone Number (請提供最少以下其中一項 Please provide at least one of the following items) 住宅電話 [h] Residential Telephone [h] 國家編號 Country Code / 地區編號(如有) Area Code (if any) / 電話號碼 Phone No. 辦公室電話 [h] Office Telephone [h] 國家編號 Country Code / 地區編號(如有) Area Code (if any) / 電話號碼 Phone No. 手提電話 Mobile Number [h] 國家編號 Country Code / 地區編號(如有) Area Code (if any) / 電話號碼 Phone No.	*聯絡電話號碼 Contact Telephone Number (請提供最少以下其中一項 Please provide at least one of the following items) 住宅電話 [h] Residential Telephone [h] 國家編號 Country Code / 地區編號(如有) Area Code (if any) / 電話號碼 Phone No. 辦公室電話 [h] Office Telephone [h] 國家編號 Country Code / 地區編號(如有) Area Code (if any) / 電話號碼 Phone No 手提電話 [h] Mobile Number [h] 國家編號 Country Code / 地區編號(如有) Area Code (if any) / 電話號碼 Phone No.	

傳真號碼 Fax Number [h]

國家編號 Country Code | 地區編號(如有) Area Code (if any) | 傳真號碼 Fax No.

電郵地址 E-mail Address

*住宅地址 Residential Address

室號 Room / Flat _____樓 Floor_____ 座 Block _____

大廈名稱 Name of Building _____

屋苑 Estate_____ 街號 Street No._____

街名 Street Name_____

地區 District_____ ☐ 香港 HK ☐ 九龍 KLN ☐ 新界 NT

非香港地址 Non-Hong Kong Address (如適用 If applicable)

_____

_____國家 Country_____

傳真號碼 Fax Number [h]

國家編號 Country Code | 地區編號(如有) Area Code (if any) | 傳真號碼 Fax No.

電郵地址 E-mail Address

*住宅地址 Residential Address

室號 Room / Flat _____樓 Floor_____ 座 Block _____

大廈名稱 Name of Building _____

屋苑 Estate_____ 街號 Street No._____

街名 Street Name_____

地區 District_____ ☐ 香港 HK ☐ 九龍 KLN ☐ 新界 NT

非香港地址 Non-Hong Kong Address (如適用 If applicable)

_____

_____國家 Country_____

美國住宅電話 ☐ 是 ☐ 否

美國辦公室電話 ☐ 是 ☐ 否

美國手提電話 ☐ 是 ☐ 否

美國住宅地址 ☐ 是 ☐ 否

備註 Remarks: h 如屬非香港號碼，請提供國家及地區編號。For non-Hong Kong number, please provide country and area codes.

辦公室地址 Office Address

室號 Room / Flat _____樓 Floor_____ 座 Block _____

大廈名稱 Name of Building _____

街號 Street No._____ 街名 Street Name_____

地區 District_____ ☐ 香港 HK ☐ 九龍 KLN ☐ 新界 NT

非香港地址 Non-Hong Kong Address (如適用 If applicable)

_____

_____國家 Country_____

辦公室地址 Office Address

室號 Room / Flat _____樓 Floor_____ 座 Block _____

大廈名稱 Name of Building _____

街號 Street No._____ 街名 Street Name_____

地區 District_____ ☐ 香港 HK ☐ 九龍 KLN ☐ 新界 NT

非香港地址 Non-Hong Kong Address (如適用 If applicable)

_____

_____國家 Country_____

銀行專用

For the Bank's Use Only

*通訊地址 Correspondence Address

☐ 與 ☐ 申請人(1) / ☐ 申請人(2) 的住宅地址相同 Same as the Residential Address of ☐ Applicant (1) / ☐ Applicant (2)

☐ 與 ☐ 申請人(1) / ☐ 申請人(2) 的辦公室地址相同 Same as the Office Address of ☐ Applicant (1) / ☐ Applicant (2)

☐ 其他 Others (請註明 Please specify)_____

美國通訊地址 ☐ 是 ☐ 否

居住狀況 Residential Status

☐ 自置 (有按揭) Self-owned (With Mortgage)
☐ 自置 (無按揭) Self-owned (Without Mortgage)
☐ 員工宿舍/由僱主提供 Staff Quarters / Employer Provided
☐ 租用 Rented
☐ 與親屬同住 Living with Relative
☐ 其他 Others (請註明 Please specify) _____

居住狀況 Residential Status

☐ 自置 (有按揭) Self-owned (With Mortgage)
☐ 自置 (無按揭) Self-owned (Without Mortgage)
☐ 員工宿舍/由僱主提供 Staff Quarters / Employer Provided
☐ 租用 Rented
☐ 與親屬同住 Living with Relative
☐ 其他 Others (請註明 Please specify) _____

*資金來源 Source of Fund (初次存款 Initial Deposit)

(可選多於一項 More than one can be selected)

☐ 儲蓄 Savings ☐ 薪金 Salary
☐ 投資回報 Return on Investment
☐ 其他 Others (請註明 Please specify)_____

*資金來源 Source of Fund (初次存款 Initial Deposit)

(可選多於一項 More than one can be selected)

☐ 儲蓄 Savings ☐ 薪金 Salary
☐ 投資回報 Return on Investment
☐ 其他 Others (請註明 Please specify)_____

預期每月所有戶口的總交易金額 Expected Monthly Total Amount of Transactions in all Account(s) maintained with our Bank

☐ Below $300,000 以下 ☐ $300,000 - $599,999
☐ $600,000 - $1,199,999 ☐ $1,200,000 - $2,099,999
☐ $2,100,000 - $3,999,999 ☐ $4,000,000 - $19,999,999
☐ $20,000,000 - $139,999,999 ☐ $140,000,000 or above 或以上

預期每月所有戶口的總交易金額 Expected Monthly Total Amount of Transactions in all Account(s) maintained with our Bank

☐ Below $300,000 以下 ☐ $300,000 - $599,999
☐ $600,000 - $1,199,999 ☐ $1,200,000 - $2,099,999
☐ $2,100,000 - $3,999,999 ☐ $4,000,000 - $19,999,999
☐ $20,000,000 - $139,999,999 ☐ $140,000,000 or above 或以上

預期每月所有戶口的總交易次數 Expected Monthly Total Number of Transactions in all Account(s) maintained with our Bank

☐ Below 30 以下 ☐ 30 - 50
☐ 51 - 70 ☐ 71 - 125
☐ 126 - 250 ☐ 251 or above 或以上

預期每月所有戶口的總交易次數 Expected Monthly Total Number of Transactions in all Account(s) maintained with our Bank

☐ Below 30 以下 ☐ 30 - 50
☐ 51 - 70 ☐ 71 - 125
☐ 126 - 250 ☐ 251 or above 或以上

*主要交易類別 Major Type of Transaction (可選多於一項 More than one can be selected)

☐ 現金 Cash ☐ 支票 Cheque
☐ 匯款 Remittance ☐ 銀行電子過賬系統 CHATS
☐ 繳費 Payment
☐ 其他 Others (請註明 Please specify)_____

*主要交易類別 Major Type of Transaction (可選多於一項 More than one can be selected)

☐ 現金 Cash ☐ 支票 Cheque
☐ 匯款 Remittance ☐ 銀行電子過賬系統 CHATS
☐ 繳費 Payment
☐ 其他 Others (請註明 Please specify)_____

*開戶目的 Purpose of Opening Account (可選多於一項 More than one can be selected) ☐ 儲蓄 Savings ☐ 出糧戶口 Payroll Account ☐ 投資 Investment ☐ 繳交費用 Payment ☐ 匯款 Remittance ☐ 償還貸款 Loan Repayment ☐ 其他 Others (請註明 Please specify)_____	*開戶目的 Purpose of Opening Account (可選多於一項 More than one can be selected) ☐ 儲蓄 Savings ☐ 出糧戶口 Payroll Account ☐ 投資 Investment ☐ 繳交費用 Payment ☐ 匯款 Remittance ☐ 償還貸款 Loan Repayment ☐ 其他 Others (請註明 Please specify)_____
*僱主行業 Industry of Employer	*僱主行業 Industry of Employer
*工作崗位 Job Position	*工作崗位 Job Position
婚姻狀況 Marital Status ☐ 單身 Single ☐ 已婚 Married	婚姻狀況 Marital Status ☐ 單身 Single ☐ 已婚 Married
教育程度 Education Level ☐ 大學以上 Post Graduate ☐ 大學 University Graduate ☐ 大專 Post-Secondary ☐ 中學 Secondary ☐ 小學或以下 Primary or below	教育程度 Education Level ☐ 大學以上 Post Graduate ☐ 大學 University Graduate ☐ 大專 Post-Secondary ☐ 中學 Secondary ☐ 小學或以下 Primary or below
職業狀況 Employment Status ☐ 全職 Full-time Employed ☐ 兼職 Part-time Employed ☐ 自僱 Self-Employed ☐ 學生 Student ☐ 主婦 Housewife ☐ 退休 Retired ☐ 非在職 Not Currently Employed	職業狀況 Employment Status ☐ 全職 Full-time Employed ☐ 兼職 Part-time Employed ☐ 自僱 Self-Employed ☐ 學生 Student ☐ 主婦 Housewife ☐ 退休 Retired ☐ 非在職 Not Currently Employed
現時僱主名稱 Current Employer / 任職年期 Year(s) of Service	現時僱主名稱 Current Employer / 任職年期 Year(s) of Service
*每月個人入息 Monthly Personal Income (港幣 HKD) ☐ 沒有 None (P0) ☐ Below $10,000 以下 (P1) ☐ $10,000 - $29,999 (P2) ☐ $30,000 - $49,999 (P3) ☐ $50,000 - $99,999 (P4) ☐ $100,000 或以上 or above (P5) ☐ 其他 Others (請註明 Please specify) _____	*每月個人入息 Monthly Personal Income (港幣 HKD) ☐ 沒有 None (P0) ☐ Below $10,000 以下 (P1) ☐ $10,000 - $29,999 (P2) ☐ $30,000 - $49,999 (P3) ☐ $50,000 - $99,999 (P4) ☐ $100,000 或以上 or above (P5) ☐ 其他 Others (請註明 Please specify) _____
*估計資產淨值 Estimated Net Worth (港幣 HKD) ☐ 沒有 None (W0) ☐ Below $1,000,000 以下 (W1) ☐ $1,000,000 - $2,999,999 (W2) ☐ $3,000,000 - $4,999,999 (W3) ☐ $5,000,000 - $9,999,999 (W4) ☐ $10,000,000 或以上 or above (W5) ☐ 其他 Others (請註明 Please specify) _____	*估計資產淨值 Estimated Net Worth (港幣 HKD) ☐ 沒有 None (W0) ☐ Below $1,000,000 以下 (W1) ☐ $1,000,000 - $2,999,999 (W2) ☐ $3,000,000 - $4,999,999 (W3) ☐ $5,000,000 - $9,999,999 (W4) ☐ $10,000,000 或以上 or above (W5) ☐ 其他 Others (請註明 Please specify) _____
資產來源 Source of Wealth (可選多於一項 More than one can be selected) ☐ 儲蓄 Savings ☐ 薪金 Salary ☐ 投資回報 Return on Investment ☐ 其他 Others (請註明 Please specify)_____	資產來源 Source of Wealth (可選多於一項 More than one can be selected) ☐ 儲蓄 Savings ☐ 薪金 Salary ☐ 投資回報 Return on Investment ☐ 其他 Others (請註明 Please specify)_____
*初次和持續的收入來源 Initial and Ongoing Source of Customer's Income (可選多於一項 More than one can be selected) ☐ 儲蓄 Savings ☐ 薪金 Salary ☐ 投資回報 Return on Investment ☐ 其他 Others (請註明 Please specify)_____	*初次和持續的收入來源 Initial and Ongoing Source of Customer's Income (可選多於一項 More than one can be selected) ☐ 儲蓄 Savings ☐ 薪金 Salary ☐ 投資回報 Return on Investment ☐ 其他 Others (請註明 Please specify)_____
*選擇銀行服務的原因 Reason(s) for selecting our Bank Services ☐ 親友介紹 Referred by Relative / Friend ☐ 銀行產品及服務優良 Outstanding Banking Products and Services ☐ 具吸引力的存款利率／借貸利率／價格／匯率 Competitive Deposit Rates / Borrowing Rates / Prices / Exchange Rates ☐ 方便 Convenience ☐ 未能於其他銀行開戶 Refused Banking Relationship by other Institution(s) ☐ 其他 Others (請註明 Please specify)_____	*選擇銀行服務的原因 Reason(s) for selecting our Bank Services ☐ 親友介紹 Referred by Relative / Friend ☐ 銀行產品及服務優良 Outstanding Banking Products and Services ☐ 具吸引力的存款利率／借貸利率／價格／匯率 Competitive Deposit Rates / Borrowing Rates / Prices / Exchange Rates ☐ 方便 Convenience ☐ 未能於其他銀行開戶 Refused Banking Relationship by other Institution(s) ☐ 其他 Others (請註明 Please specify)_____

C. i-Kid 儲蓄賬戶資料 Details of i-Kid Savings Account

如父母/監護人為 11 歲以下兒童開立 i-Kid 儲蓄賬戶，請填寫此部份。
If parent / guardian opens i-Kid Savings Account for child aged under 11, please complete this section.

兒童姓名 Name of Child	證明文件名稱及號碼 Identification Document Name and No.	簽發國家/地方 Country / Place of Issue	關係 Relationship

D. 與銀行關係 Relationship with the Bank

任何一位申請人是否廣州越秀集團有限公司集團任何成員(包括銀行)之董事 / 主要股東 / 行政總裁 / 僱員或任何該等董事 / 主要股東 / 行政總裁 / 僱員之親屬或受託人?
Is any Applicant a director / substantial shareholder / chief executive / an employee of, any member of the Guangzhou Yue Xiu Holdings Limited Group (including the Bank), or a relative of or trustee for any such director / substantial shareholder / chief executive / employee?

申請人(1) Applicant (1)	申請人(2) Applicant (2)
☐ 是。申請人是廣州越秀集團有限公司集團任何成員(包括銀行)之董事 / 主要股東 / 行政總裁 / 僱員。 The Applicant is a director / substantial shareholder / chief executive / an employee of, any member of the Guangzhou Yue Xiu Holdings Limited Group (including the Bank). 機構名稱 _____(中文) Company's Name ._____(英文)	☐ 是。申請人是廣州越秀集團有限公司集團任何成員(包括銀行)之董事 / 主要股東 / 行政總裁 / 僱員。 The Applicant is a director / substantial shareholder / chief executive / an employee of, any member of the Guangzhou Yue Xiu Holdings Limited Group (including the Bank). 機構名稱 _____(中文) Company's Name ._____(英文)
☐ 是。申請人是廣州越秀集團有限公司集團任何成員(包括銀行)之董事 / 主要股東 / 行政總裁 / 僱員的**親屬或受託人**。 The Applicant is a **RELATIVE or TRUSTEE** of any director / substantial shareholder / chief executive / employee of, any member of the Guangzhou Yue Xiu Holdings Limited Group (including the Bank). 機構名稱 _____(中文) Company's Name ._____(英文) 親屬姓名 _____(中文) Relative's Name ._____(英文) 關係 (Relationship) _____ 職位 (Position) _____	☐ 是。申請人是廣州越秀集團有限公司集團任何成員(包括銀行)之董事 / 主要股東 / 行政總裁 / 僱員的**親屬或受託人**。 The Applicant is a **RELATIVE or TRUSTEE** of any director / substantial shareholder / chief executive / employee of, any member of the Guangzhou Yue Xiu Holdings Limited Group (including the Bank). 機構名稱 _____(中文) Company's Name ._____(英文) 親屬姓名 _____(中文) Relative's Name ._____(英文) 關係 (Relationship) _____ 職位 (Position) _____
☐ 不是，申請人確認現時並無上述關係。若將來產生上述關係，申請人將迅速以書面通知銀行。 No, the Applicant confirms at present, there is no such relationship. The Applicant shall notify the Bank promptly in writing if the Applicant becomes so related in the future.	☐ 不是，申請人確認現時並無上述關係。若將來產生上述關係，申請人將迅速以書面通知銀行。 No, the Applicant confirms at present, there is no such relationship. The Applicant shall notify the Bank promptly in writing if the Applicant becomes so related in the future.

注意 以上資料將取代申請人過往向銀行作的聲明
Note : The above information shall replace the Applicant's previous declaration with the Bank.

E. 開立新智興易號碼及連結現有賬戶至新智興易號碼 Open new Master Link No. and link the existing account(s) to new Master Link No. (NMOA)

申請人申請將下列賬戶連結至申請人之智興易號碼（參照此申請表第 1 頁左上角)。申請人日後可要求銀行將其他賬戶/銀行服務連結在此申請表上之智興易號碼內，使申請人在以下第 O 部份的主簽名式樣適用於該（等）賬戶及服務。 The Applicant applies to link the following Account(s) to the Applicant's Master Link No. (Refer to Page 1 top left corner of this application form). The Applicant may subsequently request the Bank to link other Account(s) / Banking Service(s) to the Master Link No. in this application form to which the Master Specimen Signature in Section O below shall apply.

注意 Note： 請以中文/英文正楷填寫。 Please complete in BLOCK letters.

賬戶號碼 Account Number	銀行專用 For the Bank's Use Only	賬戶號碼 Account Number	銀行專用 For the Bank's Use Only
1.		4.	
2.		5.	
3.		6.	

上述賬戶之原簽名式樣 Original Specimen Signature(s) of the above Account(s)

通訊地址 Correspondence Address

請填寫以下資料，以表示申請人指定將上述所有賬戶之文件寄往以下申請人的通訊地址。
Please fill in the information requested below to signify the Applicant's designation of the following as Applicant's "Correspondence Address" for all the above Accounts.

室號 Room / Flat _____ 樓 Floor_____ 座 Block _____ 大廈名稱 Name of Building _____

街號 Street No._____ 街名 Street Name _____

地區 District_____ ☐ 香港 HK ☐ 九龍 KLN ☐ 新界 NT

非香港地址 Non-Hong Kong Address (如適用 If applicable) _____國家 Country_____

銀行專用 For the Bank's Use Only

美國通訊地址
☐ 是
☐ 否

F. 將現有賬戶連結至現有智興易號碼 Link the existing account(s) to the existing Master Link No. (OMOA)

申請人申請將下列賬戶連結至申請人之智興易號碼（參照此申請表第 1 頁左上角）。申請人日後可要求銀行將其他賬戶/銀行服務連結在此申請表上之智興易號碼內，使申請人在以下第 O 部份的主簽名式樣適用於該(等)賬戶及服務。 The Applicant applies to link the following Account(s) to the Applicant's Master Link No. (Refer to Page 1 top left corner of this application form). The Applicant may subsequently request the Bank to link other Account(s) / Banking Service(s) to the Master Link No. in this application form to which the Master Specimen Signature in Section O below shall apply.

注意 Note： 請以中文/英文正楷填寫。 Please complete in BLOCK letters.

賬戶號碼 Account Number	銀行專用 For the Bank's Use Only	賬戶號碼 Account Number	銀行專用 For the Bank's Use Only
1.		4.	
2.		5.	
3.		6.	

上述賬戶之原簽名式樣 Original Specimen Signature(s) of the above Account(s)

G. 委任授權代表 Appointment of Authorized Representative(s)

資料欄有(*)號者，必須填寫。 如無(*)號者，可選擇性填寫。
Information fields with (*) must be completed. Otherwise, it is optional to complete.

銀行專用 For the Bank's Use Only

申請人現授權及同意下列（各）人士作為申請人之授權代表可根據以下第 O 部份之有效簽署安排操作賬戶及指示交易（如適用）（有關有效簽署安排，請填寫以下第 O 部份主簽名式樣，如適用）：
The Applicant hereby authorizes and agrees each of the following person(s) to act as authorized representative(s) to operate the Account(s) and to instruct transactions on the Applicant's behalf according to Authorized Signing Arrangement of Section O below(if applicable) (For Authorized Signing Arrangement, please complete Section O below which is the Master Specimen Signature):

1

*英文姓名 Name in English ☐ 先生 Mr. ☐ 女士 Ms.
姓 Family name 名 Given Name

*中文姓名 Name in Chinese
(如適用 If applicable)

前用及其他姓名 Former and Other Names
(如有 If any)
(如適用者，請提供相關證明文件 Please provide relevant proof if applicable)

*出生日期 Date of Birth
(DD/MM/YY)

*香港身份證/護照號碼
HKID / Passport No.

*簽發國家/地方
Country / Place of Issue

*國籍 Nationality
(香港非永久性居民適用 For HK non-permanent residents only)

*住宅地址 Residential Address

室號 Room / Flat _____ 樓 Floor_____ 座 Block _____ 大廈名稱 Name of Building _____

屋苑 Estate_____ 街號 Street No._____ 街名 Street Name_____

地區 District_____ ☐ 香港 HK ☐ 九龍 KLN ☐ 新界 NT

非香港地址 Non-Hong Kong Address (如適用 If applicable) _____國家 Country_____

*與申請人之關係 Relationship with Applicant

授權代表 1 美國住宅地址 ☐ 是 ☐ 否

2

*英文姓名 Name in English ☐ 先生 Mr. ☐ 女士 Ms.
姓 Family name 名 Given Name

*中文姓名 Name in Chinese
(如適用 If applicable)

前用及其他姓名 Former and Other Names
(如有 If any)
(如適用者，請提供相關證明文件 Please provide relevant proof if applicable)

*出生日期 Date of Birth
(DD/MM/YY)

*香港身份證/護照號碼
HKID / Passport No.

*簽發國家/地方
Country / Place of Issue

*國籍 Nationality
(香港非永久性居民適用 For HK non-permanent residents only)

*住宅地址 Residential Address

室號 Room / Flat _____ 樓 Floor_____ 座 Block _____ 大廈名稱 Name of Building _____

屋苑 Estate_____ 街號 Street No._____ 街名 Street Name_____

地區 District_____ ☐ 香港 HK ☐ 九龍 KLN ☐ 新界 NT

非香港地址 Non-Hong Kong Address (如適用 If applicable) _____國家 Country_____

*與申請人之關係 Relationship with Applicant

授權代表 2 美國住宅地址 ☐ 是 ☐ 否

請夾附每位申請人及獲委任授權代表(如有)之香港身份證或護照副本。
Please enclose a copy of Hong Kong Identity Card or Passport of each of the Applicant and the authorized representative(s) (if any).

H. 直接促銷之指示 Instruction on Direct Marketing

申請人(1) Applicant (1)

申請人已閱讀並接受銀行收集個人資料聲明。The Applicant has read and accepted the Bank's Personal Information Collection Statement.

☐ 申請人不同意銀行透過以下方式在直接促銷中使用申請人的個人資料（可選擇多個選項）：

The Applicant does not agree the Bank to use the Applicant's personal data in direct marketing via (may choose more than one option) :

- ☐ 電話營銷 Telemarketing
- ☐ 電子途徑 (電郵及短訊) Electronic Means (Email & SMS)
- ☐ 直接郵件 Direct Mail

☐ 申請人不同意銀行向收集個人資料聲明內之第 8(c)段所列的類別的機構提供申請人的個人資料，以供其在直接促銷中使用。

The Applicant does not agree the Bank to provide the Applicant's personal data to the classes of entities provided in paragraph 8(c) of the Bank's Personal Information Collection Statement for use by them in direct marketing.

申請人同意於以上空格沒有填上剔(“✓”)號的各項中關於申請人的個人資料的使用。The Applicant agrees to the use of the Applicant's personal data in each case where the Applicant has not ticked (“✓”) the box(es) above.

申請人(2) Applicant (2)

申請人已閱讀並接受銀行收集個人資料聲明。The Applicant has read and accepted the Bank's Personal Information Collection Statement.

☐ 申請人不同意銀行透過以下方式在直接促銷中使用申請人的個人資料（可選擇多個選項）：

The Applicant does not agree the Bank to use the Applicant's personal data in direct marketing via (may choose more than one option) :

- ☐ 電話營銷 Telemarketing
- ☐ 電子途徑 (電郵和短訊) Electronic Means (Email & SMS)
- ☐ 直接郵件 Direct Mail

☐ 申請人不同意銀行向收集個人資料聲明內之第 8(c)段所列的類別的機構提供申請人的個人資料，以供其在直接促銷中使用。

The Applicant does not agree the Bank to provide the Applicant's personal data to the classes of entities provided in paragraph 8(c) of the Bank's Personal Information Collection Statement for use by them in direct marketing.

申請人同意於以上空格沒有填上剔(“✓”)號的各項中關於申請人的個人資料的使用。The Applicant agrees to the use of the Applicant's personal data in each case where the Applicant has not ticked (“✓”) the box(es) above.

I. 個人人民幣服務確認 Confirmation for Personal RMB Services

申請人向銀行申請 ☐ 香港居民 / ☐ 非香港居民 （剔選適用者）個人人民幣服務，並特此確認如下：

The Applicant applies to the Bank for ☐ Hong Kong Resident / ☐ Non-Hong Kong Resident (tick where appropriate) Personal Renminbi Services and hereby confirms that:

☐**香港居民 Hong Kong Resident** ☐**申請人(1) Applicant (1)** ☐**申請人(2) Applicant (2)**

申請人現時沒有於香港任何其他銀行持有非香港居民人民幣賬戶。

The Applicant does not have any non-Hong Kong resident Renminbi account with any other banks in Hong Kong.

☐**非香港居民 Non-Hong Kong Resident** ☐**申請人(1) Applicant (1)** ☐**申請人(2) Applicant (2)**

1. 申請人為非香港居民身份證持有人。若申請人日後成為香港居民身份證持有人，將及時以書面通知銀行。 The Applicant is not a Hong Kong Identity Card holder. The Applicant shall promptly notify the Bank in writing if the Applicant becomes a Hong Kong Identity Card holder subsequently.
2. 申請人現時沒有於香港任何其他銀行持有香港居民人民幣賬戶（與香港居民開立之聯名賬戶除外）。 The Applicant does not have any Hong Kong resident Renminbi account (except joint account opened with a Hong Kong resident) with any other banks in Hong Kong.

J. 自動交換財務賬戶資料協定 - 自我證明 Automatic Exchange of Financial Account Information – Self Certification

提供以下資料，列明 (a) 賬戶持有人的居留司法管轄區，亦即賬戶持有人的稅務管轄區（香港包括在內）及 (b) 該居留司法管轄區發給賬戶持有人的稅務編號。列出所有 (不限於 5 個) 居留司法管轄區。 Complete the following table indicating (a) the jurisdiction of residence (including Hong Kong) where the account holder is a resident for tax purposes and (b) the account holder's Tax Identification Number (TIN) for each jurisdiction indicated. Indicate all (not restricted to five) jurisdictions of residence.

如賬戶持有人是香港稅務居民，稅務編號是其香港身份證號碼。 If the account holder is a tax resident of Hong Kong, the TIN is the Hong Kong Identity Card Number.

如沒有提供稅務編號，必須填寫合適的理由： If a TIN is unavailable, provide the appropriate reason A, B or C:
理由 A - 賬戶持有人的居留司法管轄區並沒有向其居民發出稅務編號。 Reason A – The jurisdiction where the account holder is a resident for tax purposes does not issue TINs to its residents.
理由 B - 賬戶持有人不能取得稅務編號。如選取這一理由，解釋賬戶持有人不能取得稅務編號的原因。 Reason B – The account holder is unable to obtain a TIN. Explain why the account holder is unable to obtain a TIN if you have selected this reason.
理由 C - 賬戶持有人毋須提供稅務編號。居留司法管轄區的主管機關不需要賬戶持有人披露稅務編號。 Reason C – TIN is not required. Select this reason only if the authorities of the jurisdiction of residence do not require the TIN to be disclosed.

申請人(1) Applicant (1)

居留司法管轄區 Jurisdiction of Residence	稅務編號 TIN	如沒有提供稅務編號，填寫理由 A、B 或 C Enter Reason A, B or C if no TIN is available	如選取理由 B，解釋賬戶持有人不能取得稅務編號的原因 Explain why the account holder is unable to obtain a TIN if you have selected Reason B
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

申請人(2) Applicant (2)

居留司法管轄區 Jurisdiction of Residence	稅務編號 TIN	如沒有提供稅務編號，填寫理由 A、B 或 C Enter Reason A, B or C if no TIN is available	如選取理由 B，解釋賬戶持有人不能取得稅務編號的原因 Explain why the account holder is unable to obtain a TIN if you have selected Reason B
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

申請人知悉及同意，創興銀行有限公司可根據《稅務條例》（第 112 章）有關交換財務賬戶資料的法律條文，（a）收集本表格所載資料並可備存作自動交換財務賬戶資料用途及（b）把該等資料和關於賬戶持有人及任何須申報賬戶的資料向香港特別行政區政府稅務局申報，從而把資料轉交到賬戶持有人的居留司法管轄區的稅務當局。 The Applicant acknowledges and agrees that (a) the information contained in this form is collected and may be kept by Chong Hing Bank Limited for the purpose of automatic exchange of financial account information, and (b) such information and information regarding the account holder and any reportable account(s) may be reported by Chong Hing Bank Limited to the Inland Revenue Department of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and exchanged with the tax authorities of another jurisdiction or jurisdictions in which the account holder may be resident for tax purposes, pursuant to the legal provisions for exchange of financial account information provided under the Inland Revenue Ordinance (Cap.112).

申請人證明，就與本表格所有相關的實體賬戶持有人所持有的賬戶，申請人是賬戶持有人 / 申請人獲賬戶持有人授權簽署本表格 #。 The Applicant certifies that the Applicant is the account holder / the Applicant is authorized to sign for the account holder # of all the account(s) to which this form relates.

申請人承諾，如情況有所改變，以致影響本表格第 1 部所述的個人的稅務居民身分，或引致本表格所載的資料不正確，申請人會通知創興銀行有限公司，並會在情況發生改變後 30 日內，向創興銀行有限公司提交一份已適當更新的自我證明表格。 The Applicant undertakes to advise Chong Hing Bank Limited of any change in circumstances which affects the tax residency status of the individual identified in Part 1 of this form or causes the information contained herein to become incorrect, and to provide Chong Hing Bank Limited with a suitably updated self-certification form within 30 days of such change in circumstances.

申請人聲明就申請人所知所信，本表格內所填報的所有資料和聲明均屬真實、正確和完備。 The Applicant declares that the information given and statements made in this form are, to the best of the Applicant's knowledge and belief, true, correct and complete.

刪去不適用者 Delete as appropriate

警告 : WARNING:
根據《稅務條例》第 80(2E)條，如任何人在作出自我證明時，在明知一項陳述在要項上屬具誤導性、虛假或不正確，或罔顧一項陳述是否在要項上屬具誤導性、虛假或不正確下，作出該項陳述，即屬犯罪。一經定罪，可處第 3 級（即$10,000）罰款。
It is an offence under section 80(2E) of the Inland Revenue Ordinance if any person, in making a self- certification, makes a statement that is misleading, false or incorrect in a material particular AND knows, or is reckless as to whether, the statement is misleading, false or incorrect in a material particular. A person who commits the offence is liable on conviction to a fine at level 3 (i.e. $10,000).

K. 美國稅務聲明 U.S. Tax Declaration

申請人(1) Applicant (1)

申請人確認申請人為 The Applicant confirms that the Applicant is :

☐ 依照美國稅務法例為美國人士*；並附上完整及已簽署之美國國稅局 W-9 表格 U.S. Person* according to U.S. tax law; a completed and ink signed IRS Form W-9 is attached.

☐ 依照美國稅務法例為非美國人士 Non-U.S. Person according to U.S. tax law.

申請人(2) Applicant (2)

申請人確認申請人為 The Applicant confirms that the Applicant is :

☐ 依照美國稅務法例為美國人士*；並附上完整及已簽署之美國國稅局 W-9 表格 U.S. Person* according to U.S. tax law; a completed and ink signed IRS Form W-9 is attached.

☐ 依照美國稅務法例為非美國人士 Non-U.S. Person according to U.S. tax law.

* 美國人士包括但不限於（1）任何人士其出生地為美國或其領土或美國屬地如美屬薩摩亞、關島、北馬里亞納群島、波多黎各及美屬處女群島；或（2）美國綠卡持有人或通過實質居住測試者。詳情請參考美國稅務局網頁或向閣下之專業顧問查詢。 U.S. Person includes but not limited to (1) any person who was born in the U.S. or U.S. Territories or possession of the U.S. such as American Samoa, Guam, the Northern Mariana Islands, Puerto Rico, and the U.S. Virgin Islands; or (2) an U.S. green card holder or an individual who meets the substantial presence test. If necessary, please refer to the U.S. IRS official website or seek advice from your professional advisor.

L. 自願繳稅遵從計劃 Voluntary Tax Compliance ("VTC") Program

申請人(1) Applicant (1)

你是否正在 / 將會參與自願繳稅遵從計劃:
Are you currently participating in the Voluntary Tax Compliance ("VTC") Program / Do you intend to participate in the VTC:

☐ 是 Yes (哪個國家 in which country)_____

☐ 不是 No

申請人(2) Applicant (2)

你是否正在 / 將會參與自願繳稅遵從計劃:
Are you currently participating in the Voluntary Tax Compliance ("VTC") Program / Do you intend to participate in the VTC:

☐ 是 Yes (哪個國家 in which country)_____

☐ 不是 No

M. 信用卡服務 Credit Card Service

閣下欲申請之信用卡類別:
The card type(s) you would like to apply for:

☐ 銀聯雙幣鑽石卡 UnionPay Dual Currency Diamond Card

☐ MAN 萬事達白金卡 MAN Platinum Mastercard

☐ MSN@VISA 白金信用卡 MSN@VISA Platinum Card

☐ VISA 白金卡 VISA Platinum Card

☐ MAN 萬事達鈦金卡 MAN TITANIUM Mastercard

☐ 其他創興信用卡 Other Card type(s) of Chong Hing Bank

(請填寫相應的「創興信用卡申請表格」)
(Please complete an appropriate "Chong Hing Credit Card Application Form")

☐ 不需要這項服務 Service not required

N. 申請人聲明 Applicant's Declaration

申請人聲明及確認:

The Applicant declares and confirms that:

1. 本申請所提供之資料、訊息及文件均屬真實、正確、完整、已更新及無誤導性。如所提供之資料、訊息或文件有任何改變，申請人承諾會迅速以書面通知銀行，並提供更新的資料、訊息及文件。 All the data, information and documents provided in connection with this application are true, correct, complete, updated and not misleading. The Applicant further undertakes to notify the Bank promptly in writing with updated data, information and documents whenever there is any change in any of them.

2. 申請人已收到並已閱讀及明白銀行之賬戶章則、銀行服務收費表、收集個人資料聲明、其他賬戶及服務條款、私隱政策以及其他適用章則及條款，並同意受其約束。相關文件可於銀行的網站 (www.chbank.com) 查閱。 The Applicant has received, read and understood the Bank's Account Rules, Bank Service Charges, Personal Information Collection Statement, other terms and conditions of account and services, privacy policies, and other applicable terms and conditions, and agrees to be bound by them. The relevant documents are available at the Bank's website (www.chbank.com).

3. 申請人並不以他人的受託人、代名人或代理人的身分持有申請人之任何賬戶。 The Applicant does not hold any of the Applicant's Accounts as trustee, nominee or agent for any other person.

4. 申請人同意銀行可將申請人於銀行（及銀行任何附屬公司）不時開立或保持之所有賬戶資料一併列印於申請人賬戶結單內，並寄往申請人之通訊地址。如申請人欲改變有關安排，申請人須以不少於七個營業日之事先書面通知銀行及附上證明文件。 The Applicant agrees that the Bank may set out the details of all the Accounts which the Applicant opens or maintains from time to time with the Bank (and any subsidiaries of the Bank) in the Applicant's Account statements and mail them to the Applicant's correspondence address. If the Applicant wishes to change such arrangement, the Applicant shall inform the Bank by not less than 7 Business Days' written notice with supporting documents.

5. 申請人同意銀行可單獨酌情決定其認為恰當列於賬戶結單之賬戶資料內容。 The Applicant agrees that the Bank may solely at its discretion determine as it sees fit the details of the Account to be included in the Account statements.

6. 申請人從未在任何國家 / 司法管轄區犯有稅務罪行或因逃稅行為被定罪。The Applicant has never committed or been convicted of tax crimes or tax evasion cases in any country / jurisdiction.

7. 於第 E 及 F 部份（如適用）上述賬戶之原簽名式樣（包括所有現行獲委任授權代表的簽署安排）將被上述智興易號碼項下於第 O 部份之主簽名式樣替代，並於銀行辦理後生效。 The original specimen signature(s) under the above Sections E and F (if applicable) (including all current signing arrangements of appointed authorized representatives) of the above Account(s) will be superseded by the Master Specimen Signature in Section O of this form to which the Master Link No. stated above is applicable subject to and with effect from completion of the Bank's processing.

O. 主簽名式樣 Master Specimen Signature

申請人確認已明白以上聲明，及同意接受有關上述條款及細則約束。The Applicant confirms that the Applicant has understood the above declarations, and agrees to accept and be bound by the above relevant terms and conditions.

申請人確認下列主簽名式樣為申請人授權用作核實一切關於賬戶及服務運作及交易之指示，適用於智興易號碼連結之所有現時及將來申請人開立之賬戶和提供予申請人之服務。 The Applicant confirms that the Master Specimen Signature(s) below is / are authorized by the Applicant to authenticate all instructions in connection with all the operation and transactions of all existing and future Accounts of, and Services provided to, the Applicant, which is /are linked by the Master Link No.

賬戶名稱 (中文) Account Name (in Chinese)		☐ MSG No.
賬戶名稱 (英文) Account Name (in English)		Page ____ of ____

主簽名式樣 Master Specimen Signature (1) 姓名 Name 香港身份證/護照號碼 HKID / Passport No.	主簽名式樣 Master Specimen Signature (2) 姓名 Name 香港身份證/護照號碼 HKID / Passport No.
主簽名式樣 Master Specimen Signature (3) 姓名 Name 香港身份證/護照號碼 HKID / Passport No.	主簽名式樣 Master Specimen Signature / 圖章式樣 Chop Specimen (如有 If any) (4) 姓名 Name 香港身份證/護照號碼 HKID / Passport No.

有效簽署安排 Authorized Signing Arrangement	只選一項 Please select only one below: ☐ 申請人簽署有效 Signature of the applicant is valid ☐ 任何以上一位簽署人均可單獨簽署有效 Any one signatory above may sign singly ☐ 任何以上兩位簽署人共同簽署有效 Joint signatures of any two signatories above are required ☐ 其他 Others (請註明 Please specify) _____

銀行專用 For the Bank's Use Only

個人網上銀行服務及流動理財服務 Personal Internet Banking Services and Mobile Banking Services ☐ 新用戶 New User ☐ 現有用戶 Existing User	**電話銀行服務 Telephone Banking Services** ☐ 新用戶 New User ☐ 現有用戶 Existing User	Prospect Customer ☐ No ☐ Yes and activated

CIF Creation Br/Dept (For new customer only)	A/C Opened by	A/C Input by	Branch Approval for General A/C Opening (Supervisor or above)	Approved by BM Reason for Exception Approval	HRISK Code	
					Applicant 1	Applicant 2
Processing Branch						
	Staff No.:	Staff No.:	Staff No.:	Staff No.:	Applicant 3	Applicant 4

Name Checking

		Hit Detected (Y/N)	Audit ID	Result	Maker
A/C Owner	1			☐ False Alert ☐ Matched and Approved ☐ Others: _____	Staff No.:
	2			☐ False Alert ☐ Matched and Approved ☐ Others: _____	
	3			☐ False Alert ☐ Matched and Approved ☐ Others: _____	
	4			☐ False Alert ☐ Matched and Approved ☐ Others: _____	
Authorized Representative	1			☐ False Alert ☐ Matched and Approved ☐ Others: _____	
	2			☐ False Alert ☐ Matched and Approved ☐ Others: _____	
	3			☐ False Alert ☐ Matched and Approved ☐ Others: _____	
	4			☐ False Alert ☐ Matched and Approved ☐ Others: _____	

Additional Info for CRS	Remarks	Relationship Manager /Account Officer Code	MCIS	
☐ 沒有稅務編號資料 No TIN Info ☐ 不在 OECD 網頁 Not in OECD		☐ C/A No.: ☐ S/A No.: ☐ FXD No.: Requested by: Dept:	Inputted by	Verified by

For NMOA & OMOA only

Date of last updating of personal information to the Bank

Name of Applicant (1): _____ ☐ Within 1 year ☐ More than a year and fill in "Personal Customer Information Update Form"

Name of Applicant (2): _____ ☐ Within 1 year ☐ More than a year and fill in "Personal Customer Information Update Form"